

كنيسة مارمرقس

بمونتريال - كندا

27 كيهك 1724



بطريركية الأقباط
الأرثوذكس

6 يناير 2008

COPTIC ORTHODOX
PATRIARCHATE

January 6, 2008



ST. MARK CHURCH

Montreal, Canada

Kiahk 27, 1724

رسالة قداسة البابا شنودة الثالث لعيد الميلاد المجيد يناير 2008

أبنائي الأحباء في المهجر إكليروساً وشعباً،

يسرني أن أهنئكم بعيد الميلاد المجيد، ويبدء عام جديد نصلي أن يكون مباركاً وسعيداً في حياة كل منا.

إن ميلاد الرب حافل بالتأملات الروحية العميقة التي نرجو أن تكون درساً لنا، لها تأثيرها وفعاليتها.

أولاً هو نزل إلينا، لكي يفتقدنا ويصالحنا ويخلصنا. وقد قال أحد الآباء القديسين "بالخطية كانت خصومة بين الإنسان وخالقه. ولما لم يستطع الإنسان أن يصعد إلى الله ويصالحه، نزل الله إلى الإنسان" نعم نزل، وما زال يقرع علي باب القلب البشري، لعله يفتح له.

وفي نزول الرب "أخلى ذاته، وأخذ شكل العبد، وصار في الهيئة كإنسان" (في 2 : 3 - 8). لم يشأ أن يرهبنا بلاهوته، إنما جذبنا بتواضعه، وجذبنا أيضاً بمحبته، إذ كان يجول يصنع خيراً. وهذا درس آخر لنا.

وفي ميلاده وُلد في بساطة عجيبة: لم ينزل علي أجنحة الكاروبيم، محاطاً بجوقة من الملائكة. وإنما وُلد من عذراء فقيرة يتيمة، كانت في رعاية نجار بسيط. وكان ميلاده في مذود، في يوم لم يكن يعرفه أحد، غير أنه قد أعلن لبعض الرعاة، ثم زاره ثلاثة من المجوس يمثلون الأمم الغرباء... إنها مزيج من البساطة والتواضع، كانت درساً ثالثاً لنا في البعد عن المظاهر.

وعاش السيد المسيح طفولة مجهولة بعيدة عن الشهرة، في جزء منها كان مهدداً بسيف هيرودس، وفي جزء منها كان مغترباً في أرض مصر ولكنه كان مباركاً لها. أما عن أيام شبابه فلا نعرف عنها شيئاً. وكان اللقب الذي أطلقه عليه اليهود هو "ابن النجار" (مت 13 : 55).

ولما بدأ خدمته، عاش أكثر من ثلاث سنوات بلا مركز من المراكز القيادية في المجتمع اليهودي. وكان لقيه المألوف بين محبيه هو "يا معلم" ولم يكن يملك بيتاً للخدمة، بل لم يكن له أين يسند رأسه (لو 9 : 58). وكان يعظ أحياناً علي الجبل، أو في البرية، أو بين الحقول، أو علي شاطئ البحر...

وكانت قوته في شخصه، وليست في أية مظاهر تحيط به. يحبه الناس ويحسده الرؤساء. وهو كان مصدر حب للكل، يعطف علي كل محتاج، وعلي كل مريض، وعلي الذين صرعتهم الشياطين.

وكان له تلاميذ، من البسطاء أيضاً، ملأ قلوبهم بالحب، وملأ عقولهم بالمعرفة، ومنحهم روحه القدس، ومنحهم المواهب أيضاً.

هذا هو المسيح الذي نحتفل بميلاده، والذي نفتخر بأن اسمه قد دُعي إلينا. مبارك هو يوم ميلاده. وليتنا نحتفل بصفاته أيضاً.

وأخيراً كونوا جميعكم بخير، معافين في الرب محاللين من روحه القدس.

شنودة الثالث

بابا الإسكندرية وبطريك الكرازة المرقسية

Message of His Holiness Pope Shenouda III for the Feast of Nativity January 2008

My beloved children in the lands of immigration, clergy and laity,

It gives me joy to congratulate you on the Glorious Feast of Nativity and with the start of the New Year. We pray that it is blessed and joyful in the life of each of us.

The birth of the Lord is full of deep spiritual contemplations; we hope that they may be a lesson to us all, having its effects and results.

Firstly, He came down to us, to visit us, reconcile us and save us. One of the fathers the saints said: "with sin there was contention between man and his Creator, and since man could not ascend to God and reconcile with Him, God came down to man". Yes, He came down and continues to knock on the door of the human heart so it may open for Him.

In His coming down, He "made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant... and being found in appearance as a man..." (Philippians 8 : 2 - 7) He did not desire to frighten us with His Divinity, but attracted us with His humility. He also attracted us with His love, as He went about doing good. And this is another lesson for us.

In His Nativity, He was born in an amazing simplicity; He did not come down upon the wings of the Cherubim, engulfed by a choir of angels. Instead He was born from a poor orphan virgin, who was in the care of a simple carpenter. His birth was in a manger, on a day not known to anyone but was proclaimed to some shepherds, and then visited by three Magi representing the estranged Gentiles... it is a mixture of simplicity and humility, which was a third lesson for us to be far from outer appearances.

The Lord Christ lived and alienated childhood far from being famous. A part of this childhood was threatened by the sword of Herod, and in a part of this childhood, He was a stranger in the land of Egypt, although He blessed it. As for His youth days, we do not know anything about it. And the title that the Jews gave Him was "the carpenter's son" (Matthew 13 : 55).

When He started His ministry, He lived for more than three years without a position of leadership in the Jewish community. The title that He was known by among His beloved was "Teacher". He did not possess a house for the ministry, He did not even have a place to lay His head (Luke 9 : 58). He sometimes preached from the mountain, or in the wilderness, or in the fields, or upon the sea shore... His strength was in His personality and not in any appearances that surrounded Him; loved by the people and envied by the leaders, but He was a source of love to all, being compassionate upon everyone in need, every sick person and upon those tormented by evil spirits.

He had disciples who were also simple; and He filled their hearts with love, filled their minds with knowledge, granted them His Holy Spirit, and also granted them gifts.

This is the Christ whom we celebrate His birth, and we are proud that His Name has been called upon us. Blessed is the day of His birth, and may we also celebrate His characteristics as well.

Finally, be all well and healthy in the Lord, absolved from His Holy Spirit.

Shenouda III

Pope of Alexandria And Patriarch of the See of St. Mark

Church News and Schedule by telephone: 514- 274-1589

website www.stmarkmontreal.ca email:

mark@saintmarkmontreal.ca

For visitation, please contact any of the fathers and leave a message

Fr. Pishoy Saad: 514-274-6119 fr_pishoy@hotmail.com

Fr. Mikhail Aziz: 514-278-3859 frmikhail@copticmail.com

Service schedule

مواعيد الخدمة

+ St. John the beloved meeting	Tue	11	AM	+ إجتماع أسرة ماريوحنا الحبيب
+ Confessions	Tue	4 - 7½	PM	+ إعترافات
+ Holy Liturgy	Wed	5½ - 7½	AM	+ القداس الإلهي
+ Prayer Meeting	Thu	7-8	PM	+ إجتماع صلاة
+ St. Monica and St. Augustine group meeting	Thu	8 - 9	PM	+ إجتماع أسرة القديسة مونيكا والقديس أغسطينوس
+ Holy Liturgy	Fri	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Friday Youth Meeting	Fri	8 - 9½	PM	+ إجتماع الشباب
+ Sons of Light Club	Sat	2½ - 7	PM	+ نادي أبناء النور
+ Angels Club	Sat	3 - 7½	PM	+ نادي الملائكة
+ Vespers/ Bible Study/ Praises	Sat	7½ - 11	PM	+ عشية — درس كتاب- تسبحة
+ Holy Liturgy	Sun	8½- 11½	AM	+ القداس الإلهي
+ Sunday School	Sun	12 - 1	PM	+ مدارس الأحد
+ Meeting of the Eritrean brethren	Sun	1 - 2	PM	+ إجتماع الأخوة الإرتريين
+ Hymns meeting	Sun	1½-2	PM	+ درس ألحان
+ Servants' Meeting	Sun	2 - 3	PM	+ إجتماع الخدام

أخبار الكنيسة

1. كل عام وأنتم بالنعمة والخير متمتعين.
2. أرسل الرئيس مبارك والسيد السفير والسيد القائم بأعمال القنصلية تهاني بمناسبة العيد ورأس السنة.
3. يعقد إجتماع أسرة ماريوحنا الحبيب الثلاثاء القادم.
4. يقام مؤتمر الخدام يومي السبت 26 والأحد 27 يناير 2008 وآخر موعد للتسجيل يوم 7 يناير 2008.

CHURCH NEWS

1. May every year comes while you are enjoying grace and all the good.
2. President Mubarak, his excellency the Ambassador, and the Consulate's chargé d'Affaire have sent their congratulations on the occasions of the Feast and the new year.
3. The meeting of St. John the beloved will be held next Tuesday.
4. The servants convention will be held on Saturday and Sunday, January 26 and 27, 2008. Last date for reservations will be January 7, 2008.